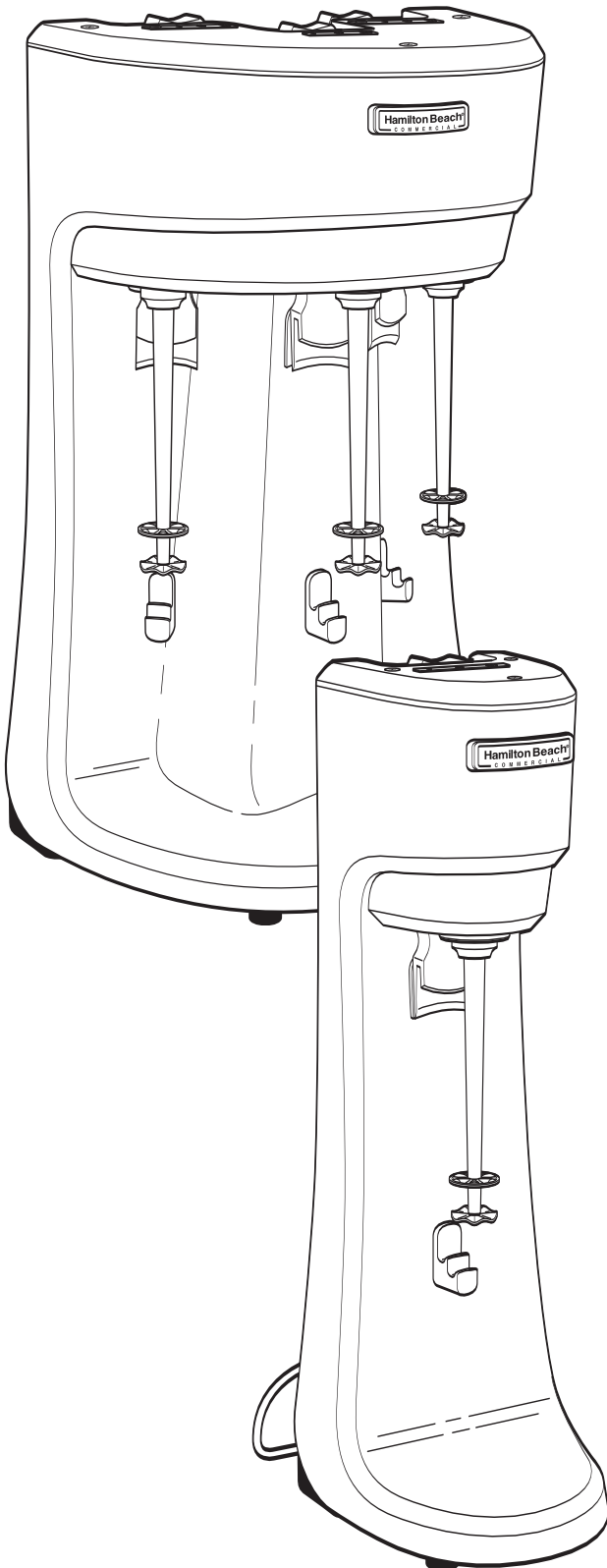


Hamilton Beach

COMMERCIAL



840155000
9/06

GB

Drink Mixer

Operation Manual (2)

FR

Mixeur à boisson

Manuel d'utilisation (6)

ES

Mezcladora de bebidas

Manual de operación (10)

PT

Misturador de bebidas

Manual do Utilizador (14)

IT

Mixer per bevande

Manuale per il funzionamento (18)

DE

Getränkemixer

Bedienungsanleitung (22)

NL

Drink Mixer

Gebruiksaanwijzing (26)

DK

Drink Mixer

Betjeningsvejledning (30)

SE

Drinkmixer

Bruksanvisning (34)

NO

Drink Mikser

Brukerhåndbok (38)

GR

Μίξερ για ποτά

Εγχειρίδιο χειρισμού (42)

RU

Миксер для напитков

Руководство по эксплуатации (46)

TU

İçki Mikseri

Çalıştırma Kılavuzu (50)

BR

Misturador de bebidas

Manual do Utilizador (54)

CN

饮料混合器

操作手册 (58)

JP

ドリンクミキサー

操作マニュアル (62)

KR

드링크 믹서

사용 설명서 (66)

SA

خلاطة الشراب

دليل التشغيل (73)

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Не забывайте о своей собственной безопасности и безопасности окружающих.

На приборе и в этом руководстве мы предоставили много важных уведомлений, касающихся техники безопасности. Читайте и выполняйте требования всех уведомлений, касающихся техники безопасности.

ВНИМАНИЕ! — При эксплуатации электрических бытовых приборов необходимо соблюдать основные правила техники безопасности, чтобы сокращать опасность получения травмы, включая следующие:

- Перед началом эксплуатации миксера необходимо прочитать все инструкции.
- Подключите прибор к заземленной розетке.
- Запрещается использовать переходники.
- Запрещается опрыскивать миксер или удлинительный шнур.
- Перед очисткой или обслуживанием прибора, а также перед установкой и снятием перемешивателя, необходимо отключить подачу питания.
- Запрещается погружать миксер или погружать его.
- При смешивании продукции всегда необходимо использовать металлический контейнер.
- При смешивании запрещается помещать в металлический контейнер ложки или другую посуду.
- При смешивании необходимо следить за тем, чтобы перемешиватель не вступал в контакт со стенками контейнера.
- Ежедневно проводите осмотр миксера и перемешивателя.
- Через каждые 90 дней перемешиватель необходимо заменять.
- Любые приборы эксплуатировать запрещается, если в них появилось повреждение шнура или штепселя, или произошла поломка прибора, или если прибор был поврежден каким-либо иным способом.

– СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ –



Опасность поражения электрическим током

Перед очисткой миксера отключите подачу питания. Невыполнение данных указаний может привести к летальному исходу или поражению электрическим током.



Опасность поражения электрическим током

Подключайте прибор к заземленной розетке. Заземление снимать запрещается. Запрещается использовать переходники. Запрещается использовать удлинительный шнур. Невыполнение данных указаний может привести к возникновению пожара или летального исхода, или к поражению электрическим током.



Опасность возникновения пореза

Перед установкой или снятием перемешивателя необходимо отключить питание. При смешивании продукции необходимо использовать металлический контейнер. При смешивании запрещается помещать в металлический контейнер руки, ложки или другую посуду. Невыполнение данных указаний может привести к серьезной травме или порезу.

Дезинфекция

Для достижения максимального результата используйте универсальный контейнер "Hamilton Beach" (№ 110E).

1. Заполните контейнер дезинфицирующим раствором (1 столовая ложка [15 мл.] бытового отбеливающего средства на 1 галлон [3,8 литра] чистой, прохладной воды (60°F/16°C), на 3/4 объема. Правильно установите контейнер на миксере и включите его на низкой скорости (I), на 1 минуту.
 2. Снимите контейнер. Вылейте дезинфицирующий раствор и прополощите контейнер.
 3. Для просушки включите миксер на низкой скорости (I) на 30 секунд (при установленном пустом контейнере).
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПРОМЫВАТЬ** после завершения дезинфекции.

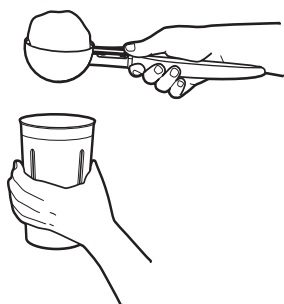
ПРИМЕЧАНИЕ: направляющую контейнера, корпус контейнера и перемешиватель можно мыть в посудомоечной машине (по желанию).



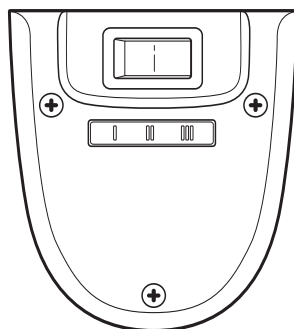
Чтобы избежать поломки
Запрещается поднимать миксер удерживая его за вал.



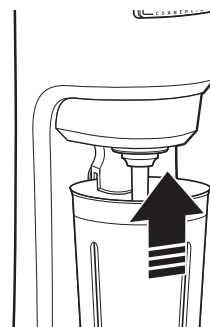
1



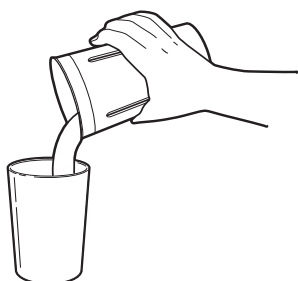
2

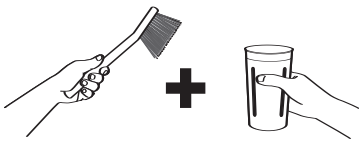


3

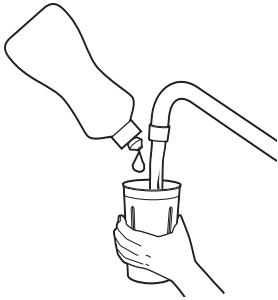


4

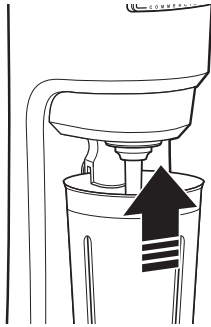




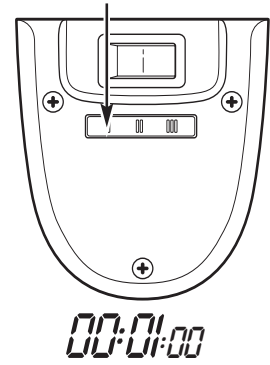
1



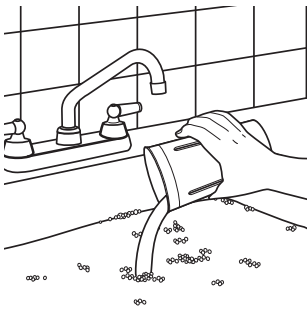
2



3



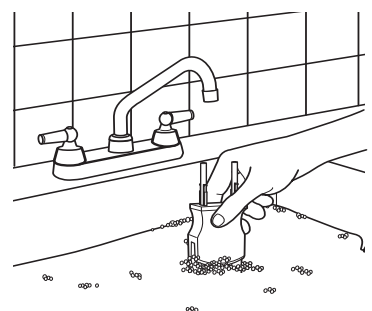
4



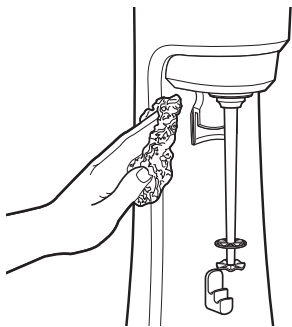
5



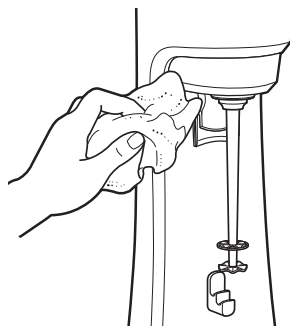
6



7

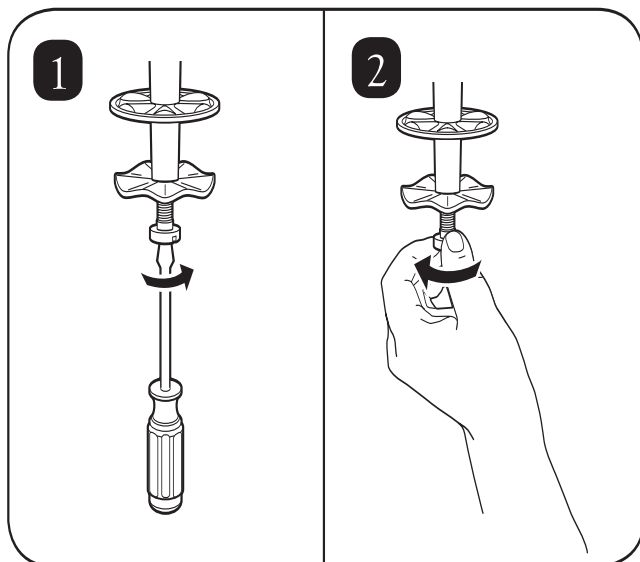


8

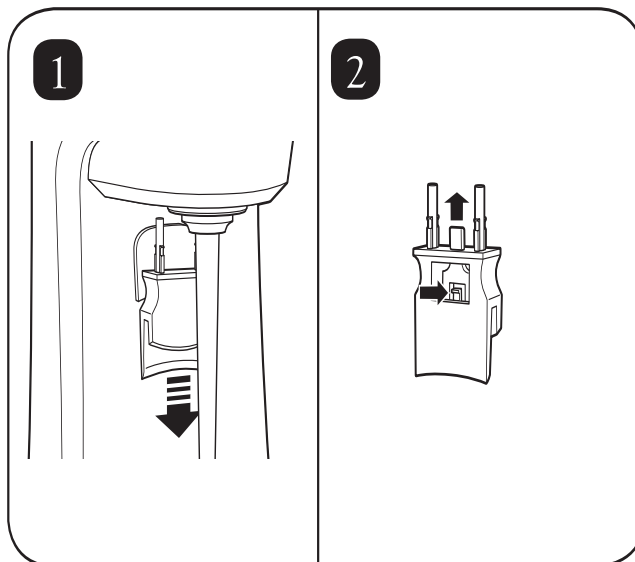




Замена перемешивателя



Снятие/установка направляющей контейнера



Техническое обслуживание

Если Вам необходимо получить помощь или запасные части, звоните в наш Отдел технического обслуживания:

++910-693-4277

www.commercial.hamiltonbeach.com

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРАВИЛЬНОЙ УТИЛИЗАЦИИ ДАННОГО ПРОДУКТА, В СООТВЕТСТВИИ С ДИРЕКТИВОЙ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА В ОТНОШЕНИИ ОТХОДОВ СОДЕРЖАЩИХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ КОМПОНЕНТЫ

Запрещается сдавать в утилизацию какое-либо электрическое оборудование в качестве обычных отходов. Оберегайте природные ресурсы и защищайте окружающую среду: когда Вы прекратите эксплуатировать этот продукт, его необходимо будет сдать в свой местный центр по сбору мусора или переработке утильсырья, в отдел который производит утилизацию электрического оборудования. Для того, чтобы узнать где находится ближайший центр по сбору отходов, обращайтесь в свои местные органы власти. Этот продукт обозначен маркировкой с символом "перечеркнутый мусорный ящик", чтобы Вы не забывали о том, что его нужно сдавать на утилизацию отдельно от общего мусора.

